



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ SCHVÁLENÍ
ROZŠÍŘENÍ SCHVÁLENÍ
~~ODMÍTNUTÍ SCHVÁLENÍ~~
~~ODEJMUTÍ SCHVÁLENÍ~~
~~UKONČENÍ VÝROBY~~

COMMUNICATION concerning:

~~APPROVAL GRANTED~~
APPROVAL EXTENDED
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu vybavení LPG podle Předpisu č. 67
of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67

Schválení č.:
Approval No.: **E8*67R02/00*11334*01**

1. Uvažované vybavení LPG / LPG equipment considered:

Nádrž / Container

~~Příslušenství připojené k nádrži / Accessories fitted to the container:-~~

80% uzavírací ventil / 80 per cent stop valve

stavoznak / level indicator

přetlakový ventil (odpoušt. ventil) / pressure relief valve (discharge valve)

přetlakové zařízení / pressure relief device

dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem /

remotely controlled service valve with excess flow valve

s/bez palivového čerpadla LPG / with/without LPG fuel pump

víceúčelový ventil, zahrnující následující příslušenství /

multivalve, including the following accessories

plynotěsná skříňka / gas-tight housing

elektrická průchodka (čerpadlo/ovladače) /

power supply bushing (pump/actuators)

~~Palivové čerpadlo / Fuel pump~~

~~Odpařovač/regulátor tlaku / Vaporizer/pressure regulator~~

~~Uzavírací ventil / Shut-off valve~~

~~Zpětný ventil / Non-return valve~~

~~Přetlakový ventil plynového potrubí / Gas-tube pressure relief valve~~

~~Servisní spojka / Service coupling~~

~~Ohebná hadice / Flexible hose~~

~~Vnější plnicí jednotka / Remote filling unit~~

~~Zařízení pro vstřík plynů nebo vstříkovač / Gas injection device or injector~~

~~Palivová lišta / Fuel rail~~

~~Dávkovací jednotka plynu / Gas dosage unit~~

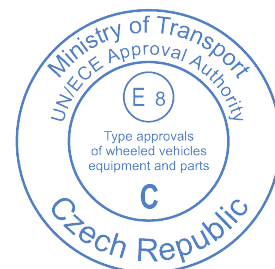
~~Směšovač plynu / Gas mixing piece~~

~~Elektronická řídicí jednotka / Electronic control unit~~

~~Tlakový/teplotní snímač / Pressure/temperature sensor~~

~~Filtrační jednotka LPG / LPG filter unit~~

~~Vícekomponentní blok / Multi-component~~



2. Obchodní název nebo značka:
Trade name or mark: **NOVOGAS**
- Typ:
Type: **EK-H240**
- Varianty:
Variants: **Internal,
External**
3. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address: **JSC "Novogrudok Gas Equipment Plant"**
Mitsckevich str. 109
Novogrudok, 231400, Hrodno Region
The Republic of Belarus
4. Název a adresa zástupce výrobce
(pokud jsou potřebné):
If applicable, name and address
of manufacturer's representative: **-**
N/A
5. Předloženo ke schválení dne:
Submitted for approval on: **1 July 2020**
6. Technická organizace pro schvalovací
zkoušky:
Technical service responsible for
conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.**
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic
7. Datum protokolu, vydaného touto zkušebnou:
Date of report issued by that service: **4 September 2020**
8. Číslo protokolu, vydaného touto zkušebnou:
Number of report issued by that service: **121901 – 20 – TAC**

9. **SCHVÁLENÍ** ~~UDĚLENO / ODMÍTNUTO / ROZŠÍŘENO / ODEJMUTO~~
APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN

10. Důvod(y) pro rozšíření schválení:
Reason(s) for extension:
- **Nová možnost tloušťky stěny**
New wall thickness as an option

11. Místo:
Place: **Praha**

12. Datum:
Date: **9 September 2020**

13. Podpis:
Signature:

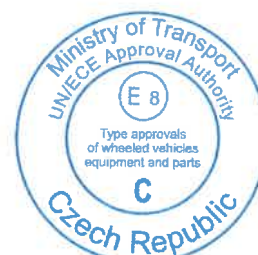

Oleg Spružina

14. Schvalovací dokumentace je uložena u schvalovacího orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.

Schvalovací značka:
Approval mark:



67R – 0211334 CLASS1



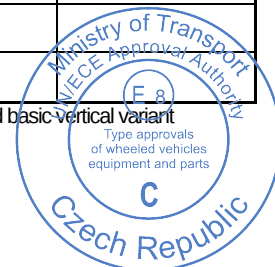
DODATEK 1 / APPENDIX 1

1. Charakteristiky základní nádrže rodiny nádrží (uspořádání 00):
Container characteristics from the parent container (configuration 00):
 - (a) Obchodní název nebo značka:
Trade name or mark: **NOVOGAS**
 - (b) Tvar:
Shape: **Toroidní (viz výkresy v dokumentaci)**
Toroidal (see drawings in documentation)
 - (c) Materiál:
Material: **Ocel GOST 16523-97 (for S – 3 or 3,5 mm)**
Steel GOST 14637-89 (for S – 4 mm)
 - (d) Otvory:
Openings: **(umístění: viz výkresy v dokumentaci)**
(location: see drawings in documentation)
 - (e) Tloušťka stěny:
Wall thickness: **3 nebo/or 3,5 mm**
 - (f) Průměr (válcová nádrž):
Diameter (cylindrical container): **N/A**
 - (g) Výška (zvláštní tvar nádrže):
Height (special containers shape): **240 mm**
 - (h) Vnější povrch:
External surface: **10 061,00 cm²**
 - (i) Uspořádání příslušenství
připojeného k nádrži:
Configuration of accessories
fitted to container: **Viz tabulka 1**
See Table 1

Tabulka 1 / Table 1

Číslo No.	Položka Item	Typ Type	Schválení č. Approval No.	Rozšíření č. Extension No.
a	80 % stop ventil 80 % stop valve	AT 02	E8 67R-01 3018	33
b	Stavoznakal Level indicator	– / N/A		
c	Přetlakový ventil Pressure relief valve	– / N/A		
d	Dálkově řízený provozní ventil s přepadovým ventilem Remotely controlled service valve with excess valve	– / N/A		
e	Palivové čerpadlo / Fuel pump	– / N/A		
f	Víceúčelový ventil / Multi-valve	EUROPA	E13 67R–01 0004	05
g	Plynotěsná skříň / Gas-tight housing	NOVOGAS KT-1	E20 67R-01 0964	00
h	Elektrická průchodka Power supply bushing	EUROPA	E13 67R–01 0004	07
i	Zpětný ventil / Non-return valve	– / N/A		
j	Přetlakové zařízení / Pressure relief device	– / N/A		

Tabulka platí pro základní horizontální typ a základní vertikální variantu / The table is valid for basic horizontal type and basic vertical variant



2. Seznam rodiny nádrží
List of the container family

Tabulka 2 / Table 2

Číslo No.	Typ Type	Průměr / délka Diameter / length [mm]	Obsah Capacity [dm ³]	Vnější povrch External surface [cm ²]	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]*
01	Toroidal (internal)	520 / 720	37-74	7380-11743	00 or, 00, 03 or 01 or 01, 03
02	Toroidal (external)	520 / 720	37-74	7380-11743	00 or 02

*) Kód 00 a jeli třeba některý(é) kód(y) z tabulky 3 / Code 00 and, if applicable some code(s) from Table 3

3. Seznam možného uspořádání příslušenství připevněného k nádrži
List of the possible configurations of accessories fitted to the container

Tabulka 3 / Table 3

Číslo No.	Příslušenství Accessories	Typ Type	Č. schválení Approval No.	Č. rozšíření Extension No.	Uspořádání příslušenství Configuration of accessories [kódy / codes]
a	Multivalve	AT 02	E8 67R-01 3018	33	00
b	Multivalve	-	-	-	
c	Multivalve	-	-	-	
d	Multivalve	-	-	-	
e	Multivalve	-	-	-	
f	Multivalve	EUROPA	E13 67R-01 0004	05	05
g	Gas-Tight Housing	NOVGAS KT-1	E20 67R-01 0964	00	06
h	Multivalve	EUROPA	E13 67R-01 0004	07	07

